



第5章 災害や病気の際の対応

災害や病気の際に活用できるサービスの一部をご紹介します。

○ 災害

広島県防災 Web 広島県の防災，災害時の情報ポータルサイト広島県防災ネット

<http://www.bousai.pref.hiroshima.jp/?p=top>

中国語、ベトナム語、タガログ語、インドネシア語などを含む 11 言語に対応しています。

気象庁ホームページ（災害情報／多言語対応）

<http://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>

中国語（簡体字・繁体字）、ベトナム語、タガログ語、インドネシア語などを含む 12 言語に対応しています。

災害時情報提供アプリ「Safety tips」

外国人旅行者が安心して旅行できるよう、観光庁が提供開始した外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ。英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、日本語に対応しています。

緊急地震速報及び津波警報、気象特別警報、噴火速報をプッシュ型で通知できる他、周囲の状況に照らした避難行動を示した避難フローチャートや周りの人から情報を取るためのコミュニケーションカード、災害時に必要な情報を収集できるリンク集等を提供しています。

ダウンロード
URL

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>
<https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

※下記 QR コードもご活用ください。

※既に「Safety tips」をダウンロードしている場合はアップデートが必要です。

Android



iPhone



多言語ラジオアプリ「NHK WORLD RADIO」

17の言語でニュース・番組が放送されています。

ダウンロード
URL

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/app/radio/android/>
<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/app/radio/ios/>

Android



iPhone



○ 病気

救急 NET HIROSHIMA

「医療機関の特長から探す」、「対応可能な外国語から探す」のページから中国語、インドネシア語など（10言語）で対応可能な診療機関を検索することが可能です。

<http://www.qq.pref.hiroshima.jp/qq34/qqport/kenmintop/hospital/fk9020.php>

厚生労働省 外国人向け多言語説明資料（再掲）

診療申込書、入院申込書などの様式について日本語版、英語版、中国語版、ポルトガル語版、スペイン語版が掲載されています。

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/iryuu/kokusai/setsumeiml.html